



**LE CANARD**

Journal Humoristique Hebdomadaire  
 A. P. PIGEON, Editeur-Propriétaire  
 1798 Ste-Catherine, Montréal  
 Tel. Bell 7121.

ABONNEMENT  
 Un an (pour tout le Canada et États-Unis)  
 50 cts. Strictement payable d'avance.

**TARIF NET DES ANNONCES**

CONTRATS POUR UN AN  
 1,000 à 2,000 lignes - - 30 la ligne  
 3,000 à 5,000 " - - 24 "  
 6,000 à 10,000 " - - 2 "  
 11,000 à 25,000 " - - 1 1/2 "

ANNONCES A COURT TERME  
 1re insertion - - 10c la ligne  
 2me insertion et suivantes, 5c

Les annonces sont taxées sur Agato.  
 Les réclames comptent double.  
 Positions spéciales : 25 p.c. extra.

Adressez toute correspondance ou envoi  
 d'argent, timbres, etc. à A. P. PIGEON,  
 éditeur-propriétaire.  
 Ce journal est vendu aux agents 8 cts la  
 douzaine, payable tous les mois.

MONTREAL, 14 AOUT 1897

**AVIS**

Les abonnés qui changent d'adresse, ne doivent jamais oublier de donner, en même temps, leur ancienne adresse, pour nous éviter le trouble de chercher leur nom parmi vingt mille autres.

**LE DÉPUTÉ**

Il arrive assez souvent que nos canadiennes, au lieu de dire "mon mari" ou "monsieur un tel" en parlant de leurs dignes époux, se plaisent à le désigner par la profession qu'il occupe.

Tous les jours on entend la femme d'un médecin dire : Le docteur à fait ci, le docteur à fait ça. S'il est notaire, c'est le notaire par-ci, le notaire par-là.

Cette manie est assez inoffensive, à condition qu'on ne la pousse pas trop loin.

Depuis les élections du 23 juin 1896, madame X..... ne parle plus de son mari que comme "le député."

Toute la journée on l'entend dire : le député est parti pour Montréal, le député est allé à Québec, le député veut ceci, le député veut cela, etc.

Dans le cas de la Fête Nationale, on dit : le député est allé à la messe, le député est allé à la messe, etc.

quence. Mais il n'en n'est pas de même pour tout le monde.

L'automne dernier, un pauvre diable qui désirait vendre sa vache, va trouver la dame en question et lui demande si elle pourrait lui laisser avoir une pinte de lait tous les jours, durant l'hiver.

—Je suis bien peinée, mon pauvre monsieur, lui répond-elle, mais nous ne gardons qu'une vache et comme le député prend beaucoup de lait, nous n'en avons pas trop pour nous.

Quelques jours plus tard, le même pauvre diable disait tout naïvement à un ami :

—Je ne sais pas quelle espèce d'animal madame X... veut engraisser pour cette hiver, mais elle le nourrit au lait et l'appelle "le député."

**A LA CHASSE**

Ceci se passait le jour de l'ouverture de la chasse. Un chasseur avait tué trois bécassines, mais de bécasses point : c'était son grand chagrin. Chemin faisant, notre homme avise un bon gros paysan offrant précisément en vente le gibier après lequel il soupirait.

—Combien vos bécasses, brave homme ? lui demande-t-il.

—Deux francs cinquante centimes pièce, mon bourgeois.

Le chasseur prend la tête, l'examine la tête, souffle sur les plumes :

—C'est bien maigre pour cinquante sous...

—Maigre ou non, c'est mon prix... je n'en rabats pas un centimes.

—Sans mentir ?

—Sans mentir.

Tout en jasant, notre Nemrod escamote subtilement la bécasse, à laquelle il substitue une de ses propres bécassines.

—Jésus, mon Dieu ! s'écrie le paysan, frappé de l'amaigrissement instantané de son gibier. Voulez-vous bien finir de *magner* ma marchandise ! De ce train-là, vous en aurez bientôt fait un *moigneau*.

Définition de la jolie femme, d'après Fontenelle :

"Le paradis des yeux, l'enfer de l'âme et le purgatoire de la bourse."

**UN BEL ÉTABLISSEMENT**

Rien n'est plus agréable pour un voyageur et pour celui qui aime à bien vivre que de fréquenter un établissement où règne la propreté, le bon goût et un service excellent : L'hôtel que tient Tim Arbour aux Nos 119 et 121 rue St Laurent, offre à tous les amateurs ce confort et cette satisfaction.

L'établissement est riche et propre, les chambres spacieuses et bien aérées, le service de première classe et la cuisine est excellente.

**LA PICOTTE**

Montréal, 9 Aout 1897.

Mon cher CANARD,

Mon mari a été atteint d'une maladie contagieuse et on l'a transporté à l'hôpital civique. Comme c'est un Canadien-français protestant, on l'a placé juste au milieu de l'hôpital, de manière à ce qu'il ait la moitié du corps dans la partie dirigée par l'hôpital général et l'autre moitié dans la partie dirigée par le Dr Laberge. Il avait deux garde-malades, deux tables de nuit, deux stocks de remèdes, etc.

Il a été très bien soigné, et sous ce rapport, ni lui, ni moi n'avons à nous plaindre.

Mais voici pourquoi je t'écris. Je suis mère de plusieurs enfants en bas âge et j'ai besoin du travail de mon mari pour vivre. Le Dr Laberge prétend que le côté canadien est guéri, et lui permet de s'en aller ; mais l'autre Docteur dit que le côté protestant est encore malade, et il veut le garder encore quelque temps.

Quand à mon mari, c'est un bon cœur d'homme, mais il est un peu fainéant, et bien qu'il ne soit pas très dévot, j'ai peur que sa religion l'emporte sur sa nationalité et qu'il consente à rester là tant qu'on voudra le garder, vu qu'il se trouve comme un coq en pâte.

On continue à le soigner un peu du côté gauche, mais du côté droit ou lui permet de fumer et de prendre un coup, et tu comprends qu'il n'est pas pressé de partir.

Pendant ce temps-là, je manque de toutes sortes de choses à la maison, les enfants s'ennuient.

Tu devrais bien te servir de l'influence du CANARD pour que la corporation règle cette difficulté au plus vite et me renvoie mon mari.

Ta toute dévouée,  
 MARIE LOUISE.

Une dame accourt, éplorée, chez le commissaire de police.

—Qu'y a-t-il pour votre service ? lui demande le magistrat.

—Oh ! monsieur, mon mari vient de me jouer un tour pendable !

—Vraiment ?

—Oui, il s'est pendu.

**OU PRENDRE LA FRAICHEUR**

A tous ceux qui disent : "Mon Dieu qu'il fait chaud" LE CANARD répond : Faites comme moi ; allez vous rafraîchir à l'Hôtel Laval, rue Ste-Catherine, coin Sanguinet.

Il n'y a pas une place fraîche comme celle-là pour prendre un bon verre de lager, ou un excellent repas, à tout heure du jour et de la nuit.

Boulevard St-Lambert

**Marriage Fashionable**

Trois-Pistoles 1 Aout 1897

Mardi, le 13 juillet courant, à 10 hrs de l'avant midi, Dame Henriette Couture, veuve en première noce de Franchisse Beaulieu, en seconde noce de Firmin Bérubé et en troisième noce de Magloire Bélanger, célébrait son quatrième hymen en s'unissant à Mr Niclet, Pierre Jean, cultivateur d'échalottes et de navots de St Jean-de-Dieu.

Après le repas de circonstance qui a été servi en grandes cérémonies, l'heureux couple s'est embarqué sur le steamer "Henrietta" pour un voyage à Boisbouscache.

Madame Niclet est encore fraîche et jolie.

Le marié fait honneur à ses 72 ans et la mariée est âgée de 68.

A la sortie de l'église, la foule amie était unanime à s'écrier : Vive les jeunes mariés, longue postérité !

X. X.

**HORRIBLE MAIS JUSTE**

Avez-vous remarqué comme de certains vieux, très démolis et propriétaires d'une haleine absolument fétide, ont la triste habitude de vous parler dans le nez ? c'est insupportable.

Et ce qu'il y a d'affreux, c'est que ces vieillards, ignoblement odorants, ont toujours beaucoup de choses à vous dire, et se mettent tout à fait à l'aise pour vous raconter cela de tout prêt.

X..., qui est souvent assailli par ces vieillards infects et qui en souffre, les appelle : des *vieux d'aisance*.

**DU VIN ! DU VIN ! !**

Demandez et buvez les vins de Ste-Emélie : ils rejouissent le cœur et fortifient l'esprit.

J. S. AYBRAM,  
 Ste-Emélie, Joliette, P. Q.

**ALL ABORD POUR QUEBEC**

Depuis dix huit ans, LE CANARD organise de Montréal à Québec une excursion annuelle qui a toujours eu un énorme succès.

Aujourd'hui LE CANARD cède sa place à d'autres mais ces excursions si populaires n'en seront pas discontinuées. M. Joseph Gravel, si bien connu du public devient le successeur de MM. Pigeon, Bureau et Déry.

L'excursion, cette année, aura lieu le 14 août, à bord du Trois-Rivières.

M. Gravel marchera sur les traces de ses prédécesseurs et rien ne sera épargné, pour assurer le confort et l'amusement des excursionnistes.

Le départ aura lieu à 7.30, le samedi soir, pour revenir le lundi matin

Prix du billet, \$1.50.  
 Dans l'après midi du dimanche, un concert-promenade aura lieu sur le fleuve, en face de Québec.

Concert, 25 cts.  
 Orchestre Ratto.